

VIGOR®



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УТЮГ  
«BAMBINO»  
**HX-4057**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Инструкция по эксплуатации

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за выбор. Вы стали обладателем продукции торговой марки Vigor, которая отличается прогрессивным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

**Внимательно прочтайте эту инструкцию перед использованием прибора и сохраните для обращения к ней впоследствии.**

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Убедитесь в том, что подошва утюга чиста и на ней нет посторонних предметов и веществ.
2. Убедитесь в том, что параметры в сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими характеристиками на утюге и в настоящей инструкции.
3. Не погружайте утюг или отдельные его части в воду или другие жидкости.
4. Не заливайте в утюг ничего, кроме чистой воды.
5. Перед выключением из розетки индикатор нагрева утюга всегда должен быть установлен на минимуме.
6. Никогда не тяните за шнур для отключения утюга, возьмитесь за штекер и вытяните его из розетки.
7. Не допускайте, чтобы электрический шнур свешивался за край стола и был доступен для детей.
8. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.  
Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором
9. Необходимо внимательно обращаться с любым электрическим прибором при использовании его рядом с детьми.
10. Не оставляйте включенный утюг без внимания или на гладильной доске.

## Инструкция по эксплуатации

11. Всегда отключайте утюг из электросети, когда Вы его не используете.
12. Отключайте прибор от электрической сети:
  - перед тем, как налить или выпить воду;
  - перед промывкой или чисткой;
  - после окончания эксплуатации.
13. Храните утюг в месте, недоступном для детей.
14. Не используйте прибор для любых иных целей, кроме указанных в данной инструкции.
15. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.
16. Не пользуйтесь утюгом с поврежденным проводом или штекером, после падения утюга или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в гарантийную мастерскую для обследования, замены или ремонта прибора.

### ПРИМЕЧАНИЯ

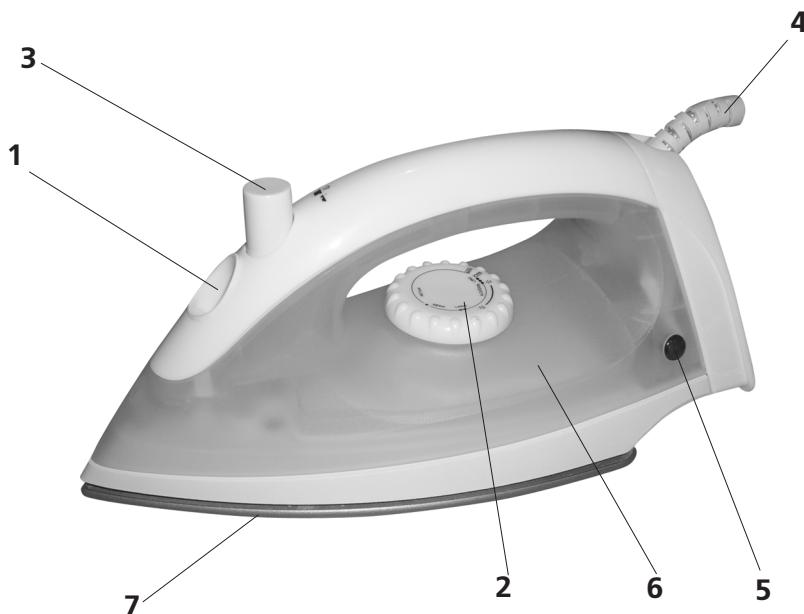
- При использовании утюга в первый раз возможно появление запаха. Это нормально и не указывает на неисправность.
- Если вместе с паром появляются капли воды, слегка увеличьте температуру нагрева.
- Влажные изделия гладятся легче, чем сухие.

#### ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ТОЛЬКО В АВТОРИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

**VIGOR®****Инструкция по эксплуатации****СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ**

1. Отверстие для наполнения резервуара водой
2. Регулятор температурного режима
3. Кнопка установки режимов (сухая гладька/автоматическая подача пара)
4. Предохранитель сетевого шнура от перекручивания
5. Световой индикатор работы
6. Резервуар для воды
7. Подошва утюга

**ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**ВНИМАНИЕ:** Прибор предназначен только для глажения изделий из ткани!

**VIGOR®**

## Инструкция по эксплуатации

- Перед глажением, отсортируйте вещи согласно температуре глажения: изделия из шерстяных тканей от хлопчатобумажных тканей и так далее.
- Следуйте инструкции по уходу за изделием.

### СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

- Установите регулятор температурного режима в положение, наиболее подходящее для ткани, предназначеннной для глажения, а кнопку установки режимов в положение "подача пара отсутствует".
- Вставьте штекер сетевого шнура в розетку, при этом загорится световой индикатор.
- Как только световой индикатор погаснет, можно начинать гладить.

### ГЛАЖЕНИЕ С ПАРОМ

- Заполните резервуар водой (см. "**НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ**").
- Переведите регулятор температурного режима в положение, наиболее подходящее для ткани, предназначеннной для глажения, а кнопку установки режимов в положение "подача пара".
- Вставьте штекер сетевого шнура в розетку, при этом загорится световой индикатор.
- Когда световой индикатор погаснет, можно начинать глажку.

### НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

- Перед заполнением водой убедитесь, что утюг отключен от электросети.
- Переведите регулятор температурного режима в положение min.
- Откройте крышку отверстия для наполнения утюга водой, удерживайте его в наклонном положении, медленно наливайте воду через отверстие до отметки max на резервуаре.
- Плотно закройте крышку отверстия.

### ДИСТИЛЛИРОВАННАЯ ВОДА

Вода, содержащая инородные включения, непригодна для глажения, так как может явиться причиной засорения отверстий для пара или может оставить пятна на изделии. В случае, если вода очень жесткая, предпочтительнее использовать дистиллированную или



## Инструкция по эксплуатации

деминерализованную воду.

Для обеспечения максимально длительной эксплуатации утюга не используйте воду, очищенную химическим способом.

### ПОСЛЕ ГЛАЖЕНИЯ

- Отключите утюг от электросети и дайте ему остить.
- Откройте крышку для наполнения резервуара водой, переверните утюг подошвой вверх, встряхните его для удаления воды из резервуара.
- Всегда оставляйте утюг на его подножке, а не на подошве. Даже небольшое количество влаги может быть причиной коррозии и появления ржавчины на подошве, если утюг хранится не на подножке.

### ХРАНЕНИЕ И УХОД

1. Отключите утюг от электросети и дайте ему остить.
2. Загрязнения, появившиеся на утюге, можно удалить с помощью смоченной салфетки.
3. Затем протрите утюг сухой салфеткой.
4. Не используйте химически активные и абразивные средства для очистки подошвы утюга.
5. Протрите поверхность влажной салфеткой и отполируйте ее сухой.

### УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность прибора примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. В частности, не рекомендуется сжигать упаковку и части прибора, поскольку красители, используемые при изготовлении прибора и упаковки, при сжигании выделяют в атмосферу вредные вещества, которые могут нанести вред экологии и здоровью человека и животных.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание  
Мощность

220-240 В, 50 Гц  
1200 Вт

VIGOR®

## Инструкция по эксплуатации

Срок службы

2 года

Дата изготовления

05.10.2009

Фирма-производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данной инструкции по эксплуатации, срок службы прибора может значительно превысить указанный в настоящей инструкции.

Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара.



ВИГОР ХАНГЕРИ КФТ  
1125, БУДАПЕШТ, ВАРОСКУТИ 18 Б, ВЕНГРИЯ  
[www.vigorgoods.com](http://www.vigorgoods.com)